



Swiss Post Digital
Government AG
Wankdorfallee 4
3030 Bern

Protokoll ERFA Einwohnende CH

17.08.2026

• Lorena Lang		SPDG	anwesend
• Anja Troxler		SPDG	anwesend
• Larissa Dellsperger	BE	Köniz	anwesend
• Andri Caflisch	BE	Köniz	anwesend
• Marc Keusen	BE	IZ Köniz-Muri	anwesend
• Kimberly Mathys	BL	Laufen	verhindert
• Laura Maglio	BL	Therwil	anwesend
• Tanja Maeder	FR	Tafers	anwesend
• Marlis Roos Willi	LU	Romoos	verhindert
• Caterina Solinas	SO	Dulliken	verhindert
• Eliane Isch	SO	Härkingen	anwesend
• Michaela Kaufmann	SO	Kappel	verhindert
• Sahra Nager	UR	Andermatt	anwesend
• Charlotte Varonier	VS	Salgesch	anwesend
• Pascal Schaad	BE	Langenthal	verhindert

Inhalt

1.	Begrüssung, Vorstellung und Allgemeines	2
2.	Civetica Release 6.3.50 – 6.3.56	2
3.	Zukünftige Projekte	3
4.	Diskussionsrunde	4
5.	Save the date	6



Datum 17.08.2026

Seite 2

Beschreibung	Wer	Termin
1. Begrüssung, Vorstellung und Allgemeines	ANT	
• Es wurden Gemeinden aus folgenden Kantonen angefragt, ob sie an der ERFA Einwohnende CH teilnehmen möchten: AG, BE, BL, FR, GR, LU, SH, SO, TG, UR, VS, ZH • Die angefragten Gemeinden aus den folgenden Kantonen waren an einer Teilnahme verhindert: AG, GR, LU, SH, TG, ZH • Team Einwohnende ○ 3 PO's – 240 Stellenprozente • Swiss Post Digital Government AG ○ Zusammenschluss der Dialog Verwaltungs-Data AG und der Groupe T2i Suisse SA ○ G6 wird zu Civetica		
2. Civetica Release 6.3.50 – 6.3.56	ANT	
• eUmzug eCH-0194 V2.1 (3.0) ○ Bald Abmeldung und Ummeldung eines Nebenwohnsitzes sowie Schriftenwechsel von einem Nebenwohnsitz zu einem Einwohner im eUmzug verfügbar • Fehlerübersicht ○ Anzeige von Erfassungsfehlern ○ Aufzeigen von unplausiblen oder unvollständigen Daten ○ Direkte Bearbeitung über die Korrekturmaske • Sortierung Bewilligungen, Ausweise und Schriften ○ Neue, einheitliche Sortierlogik gemäss Amtlichen Katalog der Merkmale • Refactoring / Redesign Korrekturmaske ○ Bezeichnungen, Zeichen- und Feldlängen an den Amtlichen Katalog der Merkmale sowie den eCH-Standards angepasst		



Datum 17.08.2026

Seite 3

Beschreibung	Wer	Termin
- Refactoring / Redesign Mutationen - Überarbeitete Korrekturmaske dient als Vorlage für das Redesign und Refactoring weiterer Mutationsmasken		
3. Zukünftige Projekte	LOL	
- Fehlerübersicht - Die Teilnehmenden schlagen Fehler vor, die in der Fehlerübersicht angezeigt werden sollen. - Abweichungen UPI und EWK - Falsche Haushaltsverknüpfungen - Fehlende AHV-Nr. - Dubletten - Abrufverfahren Infostar - Direkter Zugriff auf Zivilstandsdaten als Ersatz für den Heimatschein - Es wird gewünscht, dass das Ergebnis der Abfrage als PDF unter Dokumenten abgespeichert werden kann - Sedex Report - Wie wird der Menüpunkt genutzt? - Personen wird genutzt, um einzelne Einwohnende zu suchen, welche Fehler aufweisen - Lieferungen werden für allgemeine Arbeiten genutzt, wie bspw. Behebung von Fehlern von Validierungs- und Bestandesmeldungen - Manuelle Sedex-Meldung - Sollte funktionieren, ist bei drei Gemeinden im Test - Kann via Ticket beantragt werden - Kantonale Projekte - BE – Sozialdienst via Zemis oder Geres Personendaten einsehen - VS – Online VS.ch - Einheitliche Wohnsitzbestätigungen - Keine Änderung im Programm notwendig - FR – E-Voting im Jahr 2027 - E-Voting ist bei den Teilnehmenden aktuell kein Thema		



Datum 17.08.2026

Seite 4

Beschreibung	Wer	Termin
4. Diskussionsrunde	LOL	
• Sonderzeichen ○ Es sollen nur die vorgegebenen Sonderzeichen zulässig sein. ○ Nicht vorgesehene Sonderzeichen sollen nicht verwendet werden können. • Stornierungen ○ Stornierungen sollen selbstständig vorgenommen werden können. ○ Diese könnten in der neuen Berechtigung „Admin“ integriert werden. • Formulare ○ Formulare sollen selbstständig angepasst werden können. ▪ Es wurde gezeigt, wie man Formulare anpassen kann • Auswertungen per Stichdatum (Altersheim) ○ Es soll eine individuelle Auswertung per Stichdatum möglich sein. ▪ Ist aktuell noch nicht möglich ▪ Erweiterung wird geprüft • Zustellung Stimmmaterial ○ Es wurde die Frage gestellt, warum das Stimmmaterial nicht automatisch an eine hinterlegte Zustelladresse gesendet wird. ▪ Abstimmungsadresse muss erfasst werden, Zustelladresse wird nicht berücksichtigt ▪ Allenfalls kann auch das Formular angepasst werden, dass die Zustelladresse direkt übernommen wird • History-Adress-Suche ○ In Civetica kann man nur nach der aktuellen Adresse filtern. Im Gemowin NG gab es eine Variante nach früheren Adressen zu suchen. ▪ Dies ist aktuell eine Lücke zum Gemowin NG im Civetica ▪ Prüfung ist im Gange • Problem Gebäude mit zwei Eingängen ○ EWID wird Teils doppelt angezeigt, da sich die Wohnungssuche auf das Gebäude und nicht auf den Eingang bezieht. ▪ Wir werden die Wohnungssuche auf die Eingänge reduzieren		



Datum 17.08.2026

Seite 5

Beschreibung	Wer	Termin
• Mutationen bei inaktiven Einwohnenden blockieren ○ Im Sedex werden Mutationen von Partnern angezeigt, welche nicht in der Gemeinde wohnhaft sind. ▪ Es wird gewünscht, dass diese Mutationen blockiert werden ▪ Einlesung in Sedex-Import kann wahrscheinlich nicht blockiert werden, da wir nicht bestimmen können, welche Meldungen wir erhalten ▪ Es wird dafür eine Lösung gesucht, dass die Mutationen mit dem bestehenden Partner erledigt werden und keine Änderungen an inaktiven Einwohnenden vorgenommen werden können • Geburt via Vater ○ Geburten können im Gemowin NG via Vater erfasst werden. Im Civetica ist dies nicht möglich. ▪ Wird geprüft ▪ Aktuell muss Mutter aktiv sein • Verschollenheitsmeldung ○ Eine Verschollenheitsmeldung konnte nicht selbstständig eingelesen werden. Diese kam via Sedex, konnte jedoch nicht eingelesen werden. ▪ Es wurde bereits ein Ticket erstellt ▪ Sollte grundsätzlich funktionieren • Datensperre ○ Die Datensperre wird nicht in der Suchmaske angezeigt, sondern rechts in der Sidebar. • Länderbezeichnung ○ Wird das Länderverzeichnis automatisch eingelesen? ▪ Ist bald im Civetica möglich ▪ Wird nicht als Job zur Verfügung gestellt, aus Performance gründen ▪ Es kann eine Aufgabe erstellt werden, damit dies einmal im Jahr angezeigt wird		



Datum 17.08.2026

Seite 6

Beschreibung	Wer	Termin
• Aufgaben ○ Es wurde die Frage gestellt, ob oft mit Aufgaben gearbeitet wird. ▪ Die Mehrheit arbeitet oft mit Aufgaben ▪ Es wird nach Kategorie gefiltert, z. B. Fälligkeitsdatum ▪ Es können Vorlagen erstellt werden, wenn bestimmte Aufgaben wiederholt benötigt werden ▪ Es wurde gezeigt, wie man eine Vorlage erstellt • Jahresstatistik ○ Es ist geplant mehr Funktionen einzubauen. • Initiativen/Referenden ○ Anforderungen werden mit Refactoring behoben. • Formulare ○ Ist geplant die Berechtigungsgruppen anzupassen? ▪ Wird mit dem neuen Berechtigungsmodell geprüft • Niederlassungsadresse ○ Gibt es eine Variante, wie man pro Adressart eine Berechtigung hinterlegen kann? ▪ Wird mit dem neuen Berechtigungsmodell geprüft • Pocketalk ○ Es wurde darauf hingewiesen, dass Pocketalk eine sehr gute Echtzeit Übersetzung bietet. ○ Pocketalk ist ein kleines, KI-Übersetzungsgerät (nicht von SPDG angeboten).		
5. Save the date	LOL	
• Die nächste ERFA findet am Montag, 8. März 2027 statt.		